

Mando a distancia universal por infrarrojos

Instrucciones de uso



Ref. MTN5761-0000



Por su propia seguridad

PRECAUCIÓN

Peligro de daños materiales o lesiones, provocados por un servicio incorrecto.

El mando a distancia únicamente debe utilizarse para poner en servicio aquellos dispositivos en el campo de visión.

El mando a distancia

El mando a distancia universal por infrarrojos de 10 canales (en adelante mando a distancia) se utiliza para controlar dispositivos que dispongan de un receptor de infrarrojos.

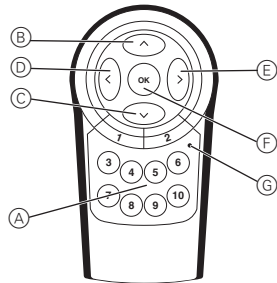
La comunicación de infrarrojos entre el mando a distancia y el receptor se realiza vía telegramas. Durante la transmisión, se enciende un diodo LED rojo.

El alcance máximo es de 12 m. Este alcance se reduce por la reflexión en paredes y techos o por la presencia de mucha luz.

Indicadores y elementos de mando

La codificación de los pulsadores 1-10 se corresponde con el mando a distancia por infrarrojos Distance 2010.

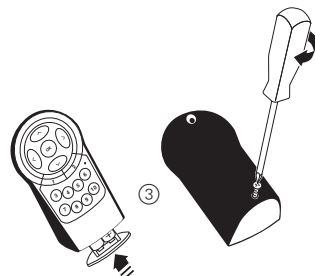
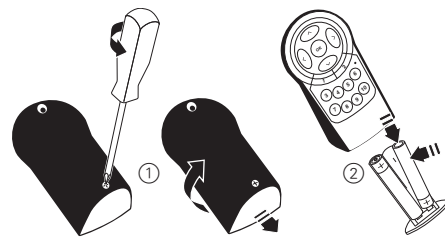
Codificación:



- A Campo operativo: pulsadores 1-10
- B Pulsador "flecha hacia arriba": se corresponde con la función del pulsador 1
- C Pulsador "flecha hacia abajo": se corresponde con la función del pulsador 2
- D Pulsador "flecha hacia la izquierda": se corresponde con la función del pulsador 9
- E Pulsador "flecha hacia la derecha": se corresponde con la función del pulsador 8
- F Pulsador "OK": se corresponde con el pulsador 10
- G Durante la transmisión, se enciende un diodo LED rojo. En caso de que el diodo LED solamente se encienda brevemente o de que no se encienda en absoluto, es indicativo de que las pilas se han agotado.

Puesta en funcionamiento del mando a distancia

Introducción/sustitución de las pilas



- 1 Desatornillar la cubierta posterior.
- 2 Colocar las pilas en el compartimento respetando la polaridad.
- 3 Introducir el compartimento en el mando y atornillar la cubierta.

Asignación de funciones para los pulsadores

- 1 Especificar el número de canal del receptor (los canales se asignan en el receptor).
- 2 Comprobar el funcionamiento.

Reprogramación de la nueva estructura de programa a la antigua

Para reprogramar el mando a distancia a la antigua estructura de telegrama de HWS 4 o HWS 8, realizar lo siguiente:

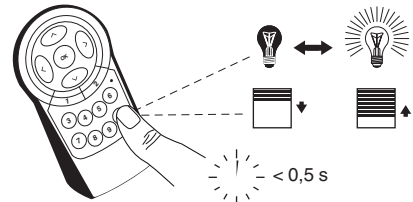
- 1 Accionar simultáneamente los pulsadores 6 y 10 durante, como mínimo, 3 segundos.

En cuanto la reprogramación haya finalizado, el diodo LED de control se enciende brevemente dos veces. Repetir el mismo proceso para reprogramar de la estructura antigua a la nueva.

Uso del mando a distancia

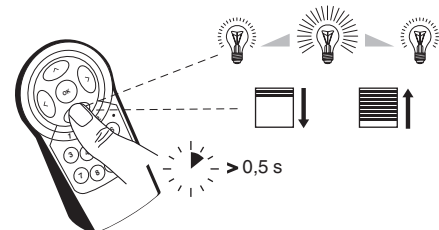
Ejemplos de aplicación:

Activar receptor, desplazar la persiana paso a paso



- 1 Accionar brevemente el pulsador (0,5 s). Se activa el correspondiente receptor o la persiana se desplaza paso a paso hacia arriba/hacia abajo.

Modular luminosidad, iniciar desplazamiento de la persiana



- 1 Accionar y mantener accionado el pulsador (0,5 s). Se modula la luminosidad o la persiana se desplaza hacia arriba/hacia abajo.
 - Mantener hacia abajo el pulsador hasta alcanzar el nivel de luminosidad deseado.
 - Volver a accionar el pulsador para detener la persiana.

Datos técnicos

Número de canales:	10
Modo de funcionamiento:	Comunicación por infrarrojos con receptor de infrarrojos vía telegramas. Codificación compatible con los receptores de infrarrojos.
Indicador:	1 LED rojo
Alcance:	máx. 12 m
Pila:	2 pilas AAA Tipo: IEC LR 0.3 AAA (no incluidas en el suministro)

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.

www.schneider-electric.com

Telecomando universal IV

Manual de instruções



art..º n.º MTN5761-0000



Para a sua segurança

CUIDADO

Peligro de danos materiais e de lesões devido a operação descontrolada. Utilizar apenas o telecomando para operar dispositivos que estão à vista.

Conhecer o telecomando

O telecomando universal IV de 10 canais (a seguir designado por telecomando) utiliza-se para comandar dispositivos com um receptor IV.

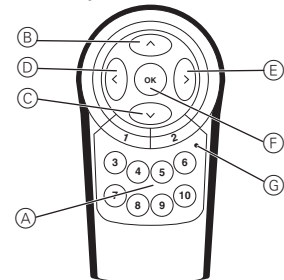
A comunicação de infravermelhos entre o telecomando e o receptor IV realiza-se através de telegramas. O LED vermelho acende durante a transmissão.

O alcance máximo é de 12 m. O alcance é reduzido pela reflexão nas paredes e nos tetos ou pela luz intensa.

Displays e elementos de operação

A codificação dos botões de pressão 1-10 corresponde ao telecomando IV Distance 2010.

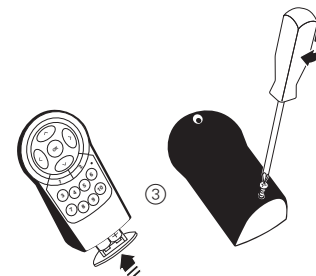
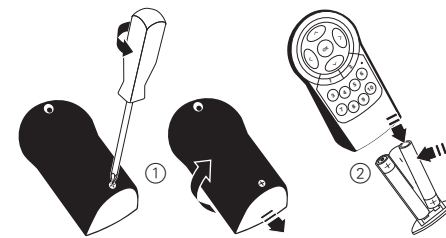
Codificação:



- A Campo de operação: Botões de pressão 1-10
- B Botão de pressão "Seta para cima": corresponde à função do botão de pressão 1
- C Botão de pressão "Seta para baixo": corresponde à função do botão de pressão 2
- D Botão de pressão "Seta para a esquerda": corresponde à função do botão de pressão 9
- E Botão de pressão "Seta para a direita": corresponde à função do botão de pressão 8
- F Botão de pressão "OK": corresponde ao botão de pressão 10
- G LED vermelho: acende durante a transmissão. A potência da pilha esgotou-se quando o LED acendeu apenas por breves instantes ou deixou de acender.

Colocar em funcionamento o telecomando

Introduzir/substituir pilhas



- 1 Abrir a tampa traseira de rosca.
- 2 Colocar as pilhas no compartimento das pilhas com a polaridade correcta.
- 3 Introduzir o compartimento das pilhas e apertar a tampa.

Atribuição das funções dos botões de pressão

- 1 Especificar o número do canal do receptor (os canais são atribuídos no receptor).
- 2 Verificar a função.

Reprogramação da estrutura nova para a estrutura antiga de telegrama

Para reprogramar o telecomando para a estrutura de telegrama anterior de HWS 4 ou HWS 8, fazer o seguinte:

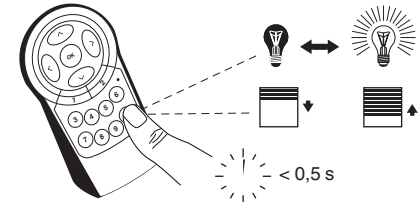
- 1 Pressionar os botões de pressão 6 e 10 ao mesmo tempo durante, pelo menos, 3 segundos.

Assim que a reprogramação estiver completa, o LED de controlo acende duas vezes por breves instantes. Fazer o mesmo para reprogramar da antiga para a nova.

Utilizar o telecomando

Aplicações exemplificativas:

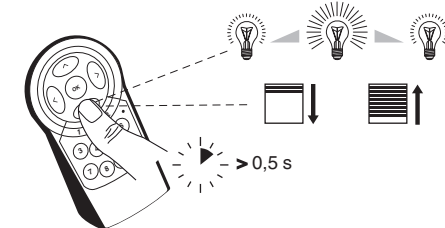
Activar o receptor, mover o estore passo a passo



- 1 Pressionar o botão de pressão por breves instantes (< 0,5 s).

O respectivo receptor é activado ou o estore é movido para cima/baixo passo a passo.

Modular o brilho, iniciar o movimento do estore



- 1 Pressionar o botão de pressão e mantê-lo premido (> 0,5 s).

O brilho é modulado ou o estore é movido para cima/baixo.

- Manter o botão de pressão premido até ser atingido o nível de brilho pretendido.
- Premir novamente o botão de pressão para parar o estore.

Informação técnica

Número de canais:	10
Princípio de operação:	Comunicação de infravermelhos com receptor IV via telegramas. Codificação compatível com os receptores IV.
Display:	1 LED vermelho
Alcance:	Máx. 12 m
Pilha:	2 pilhas AAA Tipo: IEC LR 0,3 AAA (não incluídas na entrega)

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

www.schneider-electric.com

Télécommande universelle IR

Notice d'utilisation



Réf. MTN5761-0000



Pour votre sécurité



ATTENTION

Risque de dommages matériels et de blessures corporelles résultant d'une utilisation non contrôlée.

Utilisez la télécommande uniquement pour les appareils qui sont dans votre champ de vision.

Se familiariser avec la télécommande

La télécommande universelle infrarouge à 10 canaux (désignée ci-après télécommande) est utilisée pour commander les appareils avec un récepteur infrarouge.

La communication infrarouge entre la télécommande et le récepteur infrarouge se fait au moyen de télégrammes. Une LED rouge s'allume pendant la transmission.

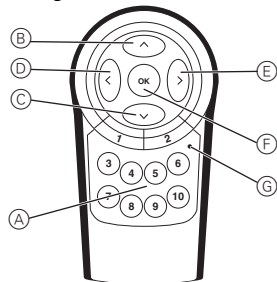
La portée maximum est 12 m. La portée est réduite par la réflexion sur les murs, plafonds ou par la lumière vive.

Affichages et éléments de commande



Le codage des touches 1 à 10 correspond à la télécommande infrarouge Distance 2010.

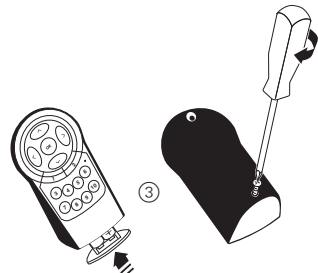
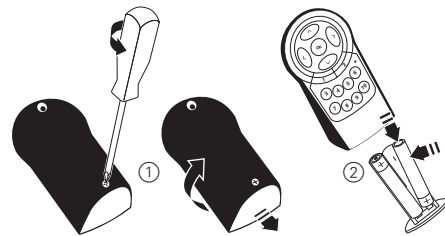
Codage:



- A Champ de commande: touches 1 à 10
- B Touche "flèche vers le haut" : correspond à la fonction touche 1.
- C Touche "flèche vers le bas" : correspond à la fonction touche 2.
- D Touche "flèche vers la gauche" : correspond à la fonction touche 9.
- E Touche "flèche vers la droite" : correspond à la fonction touche 8.
- F Touche "OK": correspond à la fonction touche 10.
- G LED rouge: s'allume pendant la transmission. La pile est vide lorsque la LED ne s'allume que brièvement ou plus du tout.

Mise en marche de la télécommande

Insertion/remplacement des piles



- ① Dévissez le couvercle au dos pour l'ouvrir.
- ② Placez les piles dans le compartiment à piles en veillant à la polarité correcte.
- ③ Insérez le compartiment à piles et revissez le couvercle.

Attribution des fonctions de touche

- ① Spécifiez le nombre de canaux sur le récepteur (les canaux sont affectés au récepteur)
- ② Vérifiez le fonctionnement.

Reprogrammation de la nouvelle structure de télégramme à l'ancienne structure

Pour reprogrammer la télécommande à la structure de télégramme précédente de HWS 4 ou HWS 8, effectuez l'étape suivante :

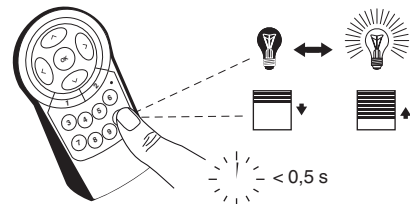
- ① Appuyez sur les touches 6 et 10 en même temps pendant au moins 3 secondes.

Dès que la reprogrammation est complète, la LED de contrôle s'allume brièvement deux fois. Effectuez la même étape pour reprogrammer d'ancien à nouveau.

Utilisation de la télécommande

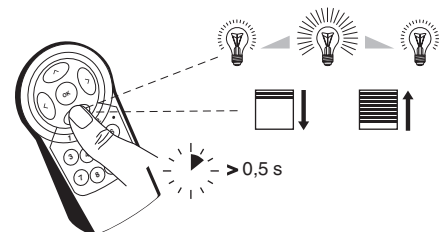
Exemples d'application:

Activez le récepteur, déplacez le volet/store étape par étape.



- ① Appuyez sur la touche brièvement (< 0,5 s). Le récepteur respectif est activé ou le volet/store est déplacé vers le haut/le bas étape par étape.

Réglage de luminosité, démarrage du déplacement de store



- ① Appuyez et maintenez la touche enfoncée (> 0,5 s). La luminosité est modulée ou le volet/store est déplacé vers le haut/le bas.
 - Maintenez la touche vers le bas jusqu'à obtention du niveau de luminosité désiré.
 - Appuyez à nouveau sur la touche pour arrêter le volet/store.

Caractéristiques techniques

Nombre de canaux:	10
Principe de fonctionnement:	Communication infrarouge avec récepteur infrarouge par le biais de télégrammes. Codage compatible avec les récepteurs infrarouge.
Écran:	1 LED rouge
Portée:	max. 12m
Pile:	2 piles AAA Type: IEC LR 0.3 AAA (non inclus dans la livraison)

Schneider Electric Industries SAS

En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.

www.schneider-electric.com